

Глаголообразующие модели в мокшанском языке

Аннотация. В статье рассматриваются глаголообразующие модели, их структурный состав, отдельно обращено внимание на производящие основы и на суффиксы, посредством которых в словообразовательной системе глаголов мокшанского языка обозначены два типа моделей: 1) с мутационными суффиксами, 2) с модифицирующими суффиксами; выявляется продуктивность той или иной модели. Помимо этого рассматривается характеристика того или иного суффикса с точки зрения вокализма, консонантизма, компонентности, количественности слогов; также затрагивается структура некоторых суффиксальных морфем относительно противопоставления.

Ключевые слова: модель, суффикс, мутационное значение, модифицирующее значение, продуктивность, производящая основа.

S.I. Moskina

Verb formation models in Moksha

Summary. The article deals with verb formation models, their structural constitution. Separate attention is paid to derivational stems and suffixes, which indicate two types of models in the word formation system in Moksha: 1) with mutational suffixes, 2) with modificative suffixes. The productivity of a particular model is revealed. The characteristics of different suffixes from the point of view of vocalism, consonantism, component analysis, number of syllables are concerned. The structure of some suffixal morphemes in relation to opposition is considered.

Keywords: model, suffix, mutational meaning, modificative meaning, productivity, derivational stem.

В системе глагольного словообразования мокшанского языка корпус словообразовательных суффиксов составляет около 50 единиц. Каждый из них, сочетаясь с производящими основами, образует модель.

Модель по словам М.Д. Степановой [3, 53], – это стабильная структура, обладающая обобщенно-категориальным значением и способная наполняться разным лексическим материалом (т.е. разными лексическими основами).

За суффиксом, как за определяющим элементом любой модели, обязательны следующие четыре признака: 1) функционирование в составе словообразовательной системы, 2) значимость, 3) сочетание его с производящей основой определенного вида, 4) постоянное место расположения в составе производного. Заметим, что в практике описания системы словообразования мордовских языков наряду с понятием словообразовательной модели вводится поня-

тие словообразовательный тип, который является тождественным понятию словообразовательной модели [3, 28].

Опираясь на определение модели, данное М.Д. Степановой, все суффиксы глагольного словообразования в мокшанском языке образуют с производящими основами два типа моделей: 1) модели с суффиксами с мутационными значениями и 2) модели с суффиксами с модифицирующими значениями.

К первому типу относятся следующие:

Мд. 1. $S + -a- \rightarrow V$: *mor-a-ms* «петь» ← *mor* «песня»; *tar-a-ms* «сложить, класть, наложить» ← *tar* «куча, кипа»; *kar'ks-a-ms* «нанизать» ← *kar'ks* «связка; нитка»; *loč-a-ms* «грызть; лузгать» ← *loč* «скорлупа».

Мд. 2. $S + -j-, (-ij-) \rightarrow V$: *lora-j-a-ms* «покрыться листьями» ← *l ora* «лист», *kut'u-j-a-ms* «появиться (о почках, сережках на деревьях)» ← *kut'u* «бутона, почки (на дереве)», *s'uv-ij-a-ms* «покрыться мякиной»

← *s'uvd* «мякина», *lov-ij-a-ms* «покрыться снегом» ← *lov* «снег», *šov-ij-a-ms* «пениться, запениться, покрыться пеной» ← *šov* «пена», *t'is-ij-a-ms* «зарастить травой (сорняком)» ← *t'is* «трава».

Мд. 3. *S* + *-nz-* → *V*: *kuvd-nz-a-ms* «затянуться коркой» ← *kuvd* «корка», *kev-d-nz-a-ms* «окаменеть» ← *kev* «камень».

Мд. 4. *S* + *-žd-* → *V*: *s'ijä-žd-d-ms* «серебриться» ← *s'ijä* «серебро».

Мд. 5. *S* + *-ks-(-kš-)* → *V*: *kul'a-ks-a-ms* «узнать, узнавать» ← *kul'ä* «весть, известие, новость», *pr'a-kš-a-ms* «спрятать» ← *pr'ä* «голова».

Мд. 6. *S* + *-kdd-* → *V*: *kev-a-kdd-d-ms* «окаменеть» ← *kev* «камень».

Мд. 7. *S* + *-cönd-* → *V*: *kuL-cönd-d-ms* «слушать» ← *kuL'ä* «слух».

Мд. 8. *S* + *-škdd-(-skdd-/s'kdd-)* → *V*: *valda-škdd-d-ms* «светать» ← *valdd* «светло», *gor'a-skdd-d-ms* «печалиться» ← *gor'ä* «печаль, горе», *pona-skdd-d-ms* «покрыться шерстью» ← *pona* «шерсть».

Мд. 9. *S* + *-t-(-d-)* → *V*: *kär'md-d'-d-ms* «уцепиться» ← *kär'md* «пучок», *l'em-d'-d-ms* «называть, дать имя» ← *l'em* «имя», *s'orma-d-d-ms* «писать» ← *s'orma* «письмо».

Мд. 10. *S* + *-nd-* → *V*: *šarð-nd-d-ms* «рубить» ← *šarð* «зарубка».

Мд. 11. *S* + *-č'n'-* → *V*: *s'il'md-č'n'-d-ms* «завидовать» ← *s'il'md* «глаз» (диал.), *pejð-č'n'-d-ms* «посмеиваться» ← *pej* «зуб», *važð-č'n'-d-ms* «прислониться, облокотиться» ← *važð* «подпорка».

Мд. 12. *S* + *-m-* → *V*: *šufid-m-d-ms* «одеревенеть» ← *šufid* «дерево».

Мд. 13. *S* + *-rd-* → *V*: *aškð-rd-a-ms* «свернуть, завернуть» ← *aškð* «хомут».

Мд. 14. *S* + *-št-(-št'-)* → *V*: *kel'ð-št-a-ms* «расшириться, распространиться» ← *kel'ð* «ширина» [5, 688], *pil'ð-št'-d-ms* «дать пощечину» ← *pil'ð* «ухо» [5, 1664], *kurmd-št-a-ms* «зажать в кулак» ← *kurmds'* «горсть».

Мд. 15. *S* + *-kst-* → *V*: *koz-kst-d-ms* «кашлянуть» ← *koz* «кашель».

Мд. 16. *S* + *-kstðm-* → *V*: *ve-kstðm-d-ms* «наступать (о ночи), начинать темнеть» ← *ve* «ночь» [5, 2581].

Мд. 17. *Adj* + *-r'd'-* → *V*: *s'in'ð-r'd'-d-ms* «покрасить в синий цвет (полотно)» ← *s'en'ðm* «синий».

Мд. 18. *Adj* + *-m-* → *V*: *vid'ð-m-d-ms* «выпрямиться» ← *vid'ð* «прямой», *tustð-m-d-*

ms «сгуститься» ← *tustð* «густой».

Мд. 19. *Adj* + *-ld-* → *V*: *pižð-ld-d-ms* «зеленеть» ← *pižð* «зеленый», *akšð-ld-d-ms* «белеть» ← *akšð* «белый», *ravžð-ld-d-ms* «темнеть, чернеть» ← *ravžð* «черный».

Мд. 20. *Adj* + *-l-(-l'-)* → *V*: *andk-l-a-ms* «готовить» ← *andk* «готовый», *kun'ð-l'-a-ms* «ревновать» ← *kun'ð* «ревнивый», *эšð-l'-a-ms* «купаться» ← *эšð* «прохладный».

Мд. 21. *Adj* + *-nz-* → *V*: *vij-d-nz-a-ms* «окрепнуть» ← *viji* «крепкий, сильный».

Мд. 22. *Adj* + *-št-(-št(mol'i-): s'äp-st(mol'i))* «горьковатый» ← *s'äpi* «горький».

Мд. 23. *Adj* + *-kdd-(-gdd-)* → *V*: *šongar-gdd-d-ms* «стать жидким» ← *šongara* «жидкий», *osal-gdd-d-ms* «похудеть» ← *osal* «худой», *vad'av-gdd-d-ms* «стать гладким» ← *vad'av* «гладкий».

Мд. 24. *Adj* + *-kad-(-gad-)* → *V*: *nol-gad-d-ms* «лениться» ← *nola* «ленивый».

Мд. 25. *Adj* + *-lgad-(-lgdd-)* → *V*: *t'uža-lgdd-d-ms* «желтеть, пожелтеть» ← *t'užä* «желтый», *ps'i-lgdd-d-ms* «становиться горячим, жарким» ← *ps'i* «жаркий, горячий», *akšð-lgdd-d-ms* «побелеть» ← *akšð* «белый», *aln'a-lgdd-d-ms* «понизиться» ← *aln'ä* «низкий, невысокий», *ašu-lgdd-d-ms* «стать бедным» ← *ašu* «бедный».

Мд. 26. *Adj* + *-škad-(-skdd-/s'kdd-)* → *V*: *lamba-s'kdd-d-ms* «стать сладким» ← *lambamð* «сладкий».

Мд. 27. *Adj* + *-kstðm-* → *V*: *ot-kstðm-d-ms* «помолодеть» ← *od* «новый», *ver-kstðm-d-ms* «алеть, краснеть» ← *ver* «кровь».

Мд. 28. *N* + *-nz-* → *V*: *n'il'ð-nz-a-ms* «учетверить» ← *n'il'ð* «четыре», *vet'ð-nz-a-ms* «упятерить» ← *vet'ð* «пять», *kemð-nz-a-ms* «удесятерить» ← *kemðn'* «десять».

Мд. 29. *On* + *-kst-* → *V*: *mu-kst-d-ms* «издать мычание» ← *mu* «подражание мычанию», *mi-kst-d-ms* «резко ржать (о лошади)» ← *mi* «ржание лошади», *no-kst-d-ms* «нукать» ← *no* «ну!», «ну ладно!», «понукание лошади».

Все вышеперечисленные словообразовательные модели обладают свойством непродуктивности, в настоящее время в мокшанском языке по образцу этих моделей не возникают новые слова. Поэтому продуктивность модели это скорее всего характеризует количество образований по той или иной модели. Так, например, в моделях №1, №2, №3, №27 в MPC (1998)

отмечается не более 20 производных. По моделям №4, №5, №7, №10, №19 образования единичны. Модели № 11, №12, №14, №20, №21, №25, №13 образуют не более 10 производных, модели № 6, №8, №9, №15, №16, №17, №18, №22, №23, №24, №26, №28, №29, №30, №31 не более 5.

Ко второму типу моделей с модифицирующими значениями относятся:

Мд. 1. $V + -č' \rightarrow V: kon'-č'-a-ms$ «сомкнуть (глаза)» ← $kon'dms$ «закрыть (глаза)», $tava-č'-a-ms$ «покрывать» ← $tavaddms$ «покрыть».

Мд. 2. $V + -v \rightarrow V: kăšd-v-d-ms$ «спрятаться» ← $kăšdms$ «спрятать», $mol'd-v-d-ms$ «в состоянии идти» ← $mol'dms$ «идти», $andd-v-d-ms$ «кормиться» ← $anddms$ «кормить».

Мд. 3. $V + -c' \rightarrow V: ut-c'-d-ms$ «(часто) спать» ← $uddms$ «спать», $ajt'-c'-d-ms$ «гнать» ← $ajd'ams$ «погнать», $at-c'-d-ms$ «стелить» ← $acams$ «постелить».

Мд. 4. $V + -n(-n') \rightarrow V: koR-n'-d-ms$ «разговаривать» ← $koRtams$ «говорить, поговорить, беседовать, побеседовать», $aR-n'-d-ms$ «красить» ← $aRtdms$ «покрасить, раскрасить, закрасить», $jot-n'-d-ms$ «проходить» ← $jotams$ «пройти».

Мд. 5. $V + -š \rightarrow V: jav-š-d-ms$ «делить» [5,505] ← $javdms$ «разделить, поделить», $str'ap-š-a-ms$ «приготовить» ← $str'apams$ «готовить (приготовить) кушанье», $r'em-š-a-ms$ «жевать» ← $r'emdd'dms$ «жевать, изжевать», $pdrk-š-a-ms$ «обрызгать, опрыскать» ← $pdrgrams$ «брызгать, обрызгать, побрызгать».

Мд. 6. $V + -s' \rightarrow V: kol-s'-d-ms$ «разбивать» ← $kola-ms$ «разбить», $kočk-s'-d-ms$ «собирать» ← $kočkams$ «собирать», $lotk-s'-d-ms$ «останавливаться» ← $lotkams$ «остановиться, поселиться», $čak-s'-d-ms$ «стучать» ← $čakams$ «постучать, стучать».

Мд. 7. $V + -ft' \rightarrow V: l'i-ft'-d-ms$ «вывести» ← $l'is'dms$ «выйти», $lotka-ft-d-ms$ «остановить» ← $lotkams$ «остановиться», $veš-ft'-d-ms$ «попросить найти» ← $vešdms$ «найти», $targa-ft-d-ms$ «попросить тянуть» ← $targams$ «тянуть».

Мд. 8. $V + -š'n' \rightarrow V: purdm-š'n'-d-ms$ «собираться» ← $purdm-d-ms$ «собратся», $šumdr'-š'n'-d-ms$ «кончаться» ← $šumdr'-d-ms$ «кончиться», $novdl'-š'n'-d-ms$ «спу-

скасть, слезать» ← $novdl'-d-ms$ «спуститься, слезть».

Мд. 9. $V + -s't' \rightarrow V: kon'd'ä-s't'-d-ms$ «годиться, подходить» ← $kon'd'a-ms$ «пригодиться».

Мд. 10. $V + -z'dv \rightarrow V: para-z'dv-d-ms$ «замычать» ← $para-ms$ «мычать», $laka-z'dv-d-ms$ «закипеть» ← $laka-ms$ «кипеть», $lotka-z'dv-d-ms$ «остановиться на некоторое время» ← $lotka-ms$ «остановиться».

Мд. 11. $V + -kšn(-kšn') \rightarrow V: s't'a-kšn'-d-ms$ «вставать» ← $s't'a-ms$ «встать», $arala-kšn'-d-ms$ «защищать» ← $arala-ms$ «защитить», $šna-kšn'-d-ms$ «восхвалять» ← $šna-ms$ «хвалить, похвалить», $purdm-kšn'-d-ms$ «собираться» ← $purdm-d-ms$ «собратся».

Мд. 12. $V + -šdnd(-šdn'd') \rightarrow V: mi-šdn'd'-d-ms$ «продавать» ← $mi-ms$ «продать», $sa-šdnd-d-ms$ «приходить» ← $sa-ms$ «прийти», $tu-šdnd-d-ms$ «уходить (многократно)» ← $tu-ms$ «уйти», $pi-šdn'd'-d-ms$ «вариться (многократно)» ← $pi-ms$ «свариться».

Мд. 13. $V + -tdddv$ [1, 261-433] → $V: ma-tdddv-mds$ «заснуть» ← $madd-ms$ «лечь спать».

Мд. 14. $V + -d \rightarrow V: nol-d-a-ms$ «выпустить» ← $nol'a-ms$ «выпускать», $tapar-d-a-ms$ «завернуть» ← $tapar'a-ms$ «заворачивать», $amdl-d-a-ms$ «черпнуть» ← $amdl'a-ms$ «черпать».

Мд. 15. $V + -nd(-n'd') \rightarrow V: peznd-nd-d-ms$ «мыть голову» ← $peznd-ms$ «мыть, вымыть голову», $vald-nd-d-ms$ «поливать» ← $vald-ms$ «полить», $učd-nd-d-ms$ «ждать» ← $učd-ms$ «ждать, подождать, выждать, дожидаться», $ujd-n'd'-d-ms$ «плавать» ← $ujd-ms$ «плыть, плавать».

Мд. 16. $V + -čn(-č'n') \rightarrow V: avar'-č'n'-d-ms$ «(часто) плакать» ← $avar'd'-d-ms$ «плакать», $ken'är'-č'n'-d-ms$ «радоваться» ← $ken'är'd'-d-ms$ «обрадоваться», $suvd-č'n'-d-ms$ «выть, скулить» ← $suva-ms$ «скулить, выть».

Мд. 17. $V + -m \rightarrow V: lopd-m-d-ms$ «промочиться» [5, 1059] ← $lopd-d'-d-ms$ «промочить».

Мд. 18. $V + -rd \rightarrow V: vad'd-rd-a-ms$ «погладить; мазнуть» ← $vad'd-ms$ «намазать», $puta-rd-d-ms$ «испытать» ← $putanda-ms$ «испытывать» [5,1857].

Мд. 19. $V + -št \rightarrow V: javd-št-d-ms$ «отде-

лить» [5, 505] ← *javd-ms* «делить», *nol-št-a-ms* «лизнуть» ← *nola-ms* «лизать», *val'đ-št-đ-ms* «отрезать» ← *val'đ-ms* «косо разрезать пополам» [5, 2528].

Мд. 20. *V* + *-kst-* → *V*: *l'ij-kst-a-ms* «прилететь» ← *l'ijđ-ms* «лететь», *s'är'ät'-kst-đ-ms* «заболеть» ← *s'är'äd'đ-ms* «болеть», *varža-kst-đ-ms* «взглянуть» ← *varža-ms* «посмотреть, осмотреть», *vara-kst-đ-ms* «зауверить» ← *vara-ms* «уверить» [5, 2542].

По образцу моделей с суффиксами с модифицирующими значениями образуются производные глаголы с видовыми и залоговыми значениями. В количественном отношении самыми многочисленными производными, отмеченными в словарях по мокшанскому языку, являются модели: *V* + *-n-* (*-n'-*) → *V*, *V* + *-s'-* → *V*, *V* + *-ft'-* → *V*, *V* + *-kšn-* (*-kšn'-*) → *V* и т.д., единичными - *V* + *-č'-* → *V*, *V* + *-s't'-* → *V*, *V* + *-tđdđv-* → *V* и т.д.

Все вышеприведенные модели в своем составе имеют суффиксы, состоящие из одного компонента: *-a-*, *-j-*, *-k-* (*-g-*), *-z-* (*-z'-*), *-t-* (*-d-*), *-m-*, *-l-* (*-l'-*), *-č'-*, *-v-*, *-c'-*, *-n-* (*-n'-*), *-š-*, *-s'-*, а также из 2-х и более компонентов: *-ij-*, *-nz-*, *-žd-*, *-ks-* (*-kš-*), *-cđnd-*, *-škđd-* (*-skđd-/s'kđd-*), *-nd-*, *-č'n'-*, *-rd-*, *-št-* (*-št'-*), *-kst-*, *-ld-*, *-št-* (*-št(mol'i)-*), *-kđd-* (*-gđd-*), *-lgad-* (*-lgđd-*), *-kstđm-*, *-kst-*, *-ft'-*, *-š'n'-*, *-s't'-*, *-z'đv-*, *-kšn-* (*-kšn'-*), *-šđnd-* (*-šđn'd'-*), *-tđdđv-*.

Итак, система глаголообразующих суффиксов, на основе которых образуются модели, состоит, в основном из согласных; из них в состав наибольшего числа рассматриваемых моделей входят согласные *k*, *n*,

d; суффиксы имеют чаще всего неслоговую структуру (например, *-n-*, *-v-*, *-nd-* и др.), реже – односложную структуру; в качестве гласных в рассматриваемых моделях встречаются *a*, *e*, *đ*, *i*;

С наибольшим количеством согласных единиц сочетается ослабленный гласный *đ*. Он входит в состав следующих суффиксальных морфем: *-z'đv-*, *-kđd-* (*-gđd-*), *-skđd-* (*-s'kđd-*), *-škđd-*, *-lgđd-*, *-cđnd-*, *-šđnd-* (*-šđn'd'-*), *-kstđm-*, *-tđdđv-*. С двумя согласными элементами сочетается гласный *a*: *-kad-* (*-gad-*), *-lgad-*. Из согласных в состав наибольшего числа рассматриваемых морфем входят следующие согласные; *<n>* – в составе *-n-* (*-n'-*), *-nd-* (*-n'd'-*), *-čn-* (*-č'n'-*), *-š'n'-*, *-nz-*, *-kšn-* (*-kš'n'-*), *-šđnd-* (*-šđn'd'-*), *-cđnd-*; *<k>* – в составе *-ks-* (*-kš-*), *-kad-* (*-gad-*), *-kđd-* (*-gđd-*), *-skđd-* (*-s'kđd-*), *-škđd-*, *-kstđm-*, *-kšn-* (*-kšn'-*), *-kst-*; *<d>* – в составе *-ld-*, *-kad-* (*-gad-*), *-kđd-* (*-gđd-*), *-cđnd-*, *-lgad-* (*-lgđd-*), *-škđd-* (*-skđd-/s'kđd-*), *-šđnd-* (*-šđn'd'-*), *-tđdđv-*, *-nd-* (*-n'd'-*), *-rd-* (*-r'd'-*).

Структура некоторых суффиксальных морфем не лишена отношений противопоставления. Этим особенно отличаются модели типа *Adj* + *-kad-* (*-gad-*) → *V*, *Adj* + *-kđd-* (*-gđd-*). Ср. такие пары, как *-kđd-*, *-gđd-*: *lapš-kđd-đ-ms* «сплющиться» ← *lapš* «плоский», *rovnej-gđd-đ-ms* «сгладиться» ← *rovnej* «ровный»; *k(g)*, где имеются противопоставления согласных по звонкости-глухости: *vesa-kđd-đ-ms* «разжидиться» ← *vesana* «жидкий» [5, 2592], *nol-gad-đ-ms* «лениться» ← *nola* «ленивый».

Литература

1. Деваев С.З. Средне-вадский диалект мокша-мордовского языка // Очерки мордовских диалектов. Саранск, 1963. Т. 2. С. 261-433.
2. Серебренников Б.А. Мокшень-рузонь валкс. Мокшанско-русский словарь / под ред. Б.А. Серебренникова, А.П. Феоктистова, О. Е. Полякова. М.: Рус. яз.; Дигора, 1998. 920 с.
3. Степанова М.Д. Вопросы моделирования в словообразовании и условия реализации моделей / М.Д. Степанова // Вопросы языкознания. – 1975. – № 4. – С. 53-61.
4. Цыганкин Д.В. Морфемика и словообразование мордовских языков. Саранск: Изд-во Мордов. ун-та, 2006. 58 с.
5. Paasonens H. Mordwinishes Worterbuch. Мордовский словарь Х. Паасонена / H. Paasonens. Helsinki: Band I, 1990. С. 1-557. Band II, 1992. С. 558-1305. Band IV, 1996. С. 1927-2703.

References

1. Devaev S.Z. Sredne-vadskiy dialekt moksha-mordovskogo yazyka // Ocherki mordovskikh dialektov. Saransk, 1963. T. 2. S. 261-433.

2. Serebrennikov B.A. Mokshen'-ruzon' valks. Mokshansko-russkiy slovar' / pod red. B.A. Serebrennikova, A.P. Feoktistova, O. E. Polyakova. M.: Rus. yaz.; Digora, 1998. 920 s.
3. Stepanova M.D. Voprosy modelirovaniya v slovoobrazovanii i usloviya realizatsii modeley / M.D. Stepanova // Voprosy yazykoznaniya. – 1975. – № 4. – S. 53-61.
4. Tsygankin D.V. Morfemika i slovoobrazovanie mordovskikh yazykov. Saransk: Izd-vo Mordov. un-ta, 2006. 58 s.
5. Paasonens H. Mordwinishes Worterbuch. Mordovski slovar' Kh. Paasonena / H. Paasonens. Helsinki: Band I, 1990. S. 1-557. Band II, 1992. S. 558-1305. Band IY, 1996. S. 1927-2703.